

honeycombers

АПРЕЛЬ | МАЙ | ИЮНЬ

Singapore INSIDER

Ваш официальный путеводитель
ЛЮДИ. МЕСТА. СОБЫТИЯ. ЕДА. НОЧНЫЕ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Добро пожаловать в Город Льва!

В городе настала лучшая пора для шопинга, развлечений и походов в рестораны. Великая Сингапурская Распродажа открывает свои двери для безудержных любителей выгодного шопинга. Столы местных кафе и ресторанов ломятся от многообразия блюд современной сингапурской кухни (традиционные рецепты в современной переработке) авторства лучших поваров города. В это время также можно окунуться в атмосферу и насладиться запахами и звуками улиц района Geylang Serai во время весёлого праздника Хари Райя Айдильтфитри.

На страницах этого выпуска Singapore Insider вы найдёте множество полезных сведений: от необходимой информации для путешественников, списка уникальных туров и окрестных маршрутов до лучших кафе, ресторанов, баров и захватывающих мероприятий в Сингапуре. Приехали ли вы на неделю, чтобы с головой погрузиться в отдых, или же в вашем распоряжении всего лишь пара дней, – здесь вы точно не соскучитесь.

Мы ищем ароматы, с которыми вы чувствуете себя как дома.



ОТСКАНИРУЙТЕ
КОД, ЧТОБЫ УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ

От всей души приветствуем вас! Это особенное чувство, когда спокойно наслаждаешься любимым чаем – именно тем, к которому привык. Подарить вам это чувство – наша задача, ведь мы заботимся обо всём, что вас окружает. Мы понимаем – ничто не создаёт большего комфорта, чем естественное наслаждение привычными вещами. И это лишь одна из наших целей на пути к созданию атмосферы домашнего уюта.



ЧЛЕН STAR ALLIANCE



02 | ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ
Полезная информация
о Сингапуре

04 | АФИША
Интересные события
в предстоящие месяцы



11 | ИСТОРИЯ С ОБЛОЖКИ
Художник-иллюстратор Кристал
Мелсон рассказывает о своих
любимых местах в Сингапуре

12 | ТУР НА ОДИН ДЕНЬ
Лучшие туры, которые раскроют
перед вами многогранный
Сингапур, по версии Singapore
Tourism Awards 2016



14 | ГЛАВНЫЕ ДОСТОПРИ-
МЕЧАТЕЛЬНОСТИ
СИНГАПУРА
Городские достопримечательно-
сти, которые необходимо посетить
каждому, и путеводитель по
окрестностям



20 | ШОПИНГ-ТЕРАПИЯ
Самые популярные магазины
Сингапура и что там можно
приобрести



24 | ЛУЧШИЕ РЕСТОРАНЫ
И КАФЕ
Жемчужины хокер-центров и
самые популярные рестораны
города

28 | НОЧНАЯ ЖИЗНЬ
Крутые бары и клубы, где можно
выпить и здорово повеселиться



30 | РАЗВЛЕЧЕНИЯ ДЛЯ
ВСЕЙ СЕМЬИ
Чем заняться с самыми
маленькими

ОСНОВАТЕЛЬ Крис Эдвардс
УПРАВЛЯЮЩИЙ ДИРЕКТОР Хэмиш Макдугалл
ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР Кевин Хо
ПОМОЩНИК РЕДАКТОРА Челсиа Тэн
АВТОРЫ Шайра Туфик,
Закария Мухаммад
ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА И ПРОДАЖ Дэнниел Лим
ДИЗАЙНЕРЫ Алиф Ти, Стефани Хахиади
ОФОРМЛЕНИЕ ОБЛОЖКИ Кристал Мелсон

THE HONEYCOMBERS
hello@thehoneycombers.com
HO PRINTING SINGAPORE PTE LTD
31 Changi South Street 1 Singapore 486769

Совет по туризму Сингапура не гарантирует точность, полноту или практическую пользу данного издания и не несёт ответственности за любые убытки, ущерб, травмы или неудобства, возникающие из-за или в связи с содержанием данной публикации. Рекомендуем проверять информацию или уточнять её у третьих сторон, указанных в номере. Вся информация, представленная в настоящем гиде, является достоверной на момент публикации.

По общим вопросам обращайтесь в СОВЕТ ПО ТУРИЗМУ СИНГАПУРА, Tourism Court, 1 Orchard Spring Lane, Singapore 247729
Тел.: (65) 6736 6622 | Факс: (65) 6736 9423
Горячая линия для туристов: 1800 736 2000 (международные звонки)



DC 001 05 17 Q2

ХОРОШО ПРОВЕЛИ ВРЕМЯ? РАССКАЖИТЕ НАМ ОБ ЭТОМ #YOURSINGAPORE

Полезные советы

Что нужно знать во время пребывания в Сингапуре

Транспорт

Метро (MRT)

Поезда ходят с 5:30 утра до 12:00 ночи. Стандартная стоимость билетов может варьироваться от \$1,40 до \$2,70. См. карту на стр. 32

www.smrt.com.sg
(65) 1800 336 8900

АВТОБУС

Минимальная стоимость проезда составляет \$0,78. Водители автобусов не дают сдачу, поэтому старайтесь подготовить точную сумму для оплаты проезда.

www.sbstransit.com.sg
www.smrt.com.sg
(65) 1800 336 8900

ТАКСИ

Поездка на такси стоит от \$3,20.

SMRT Taxis
(65) 6555 8888
Premier Cabs
(65) 6363 6888
Comfort Taxis & CityCab
(65) 6552 1111

Связь

БЕСПЛАТНЫЙ WIFI

Подключитесь к бесплатной общественной сети Wi-Fi с вашего иностранного номера телефона в любой точке Wireless@SG на территории Сингапура и получите логин и пароль по SMS. Может взиматься плата за роуминг. Вы также можете взять напрокат карманное устройство Wi-Fi в туристическом центре Сингапура (orchardgateway) или в магазине Changi Recommends, расположенном в аэропорту Чанги.



SIM-KАРТА

Приобретите предоплаченную SIM-карту в туристическом центре Сингапура (orchardgateway), в магазине Changi Recommends и розничных магазинах мобильной связи в аэропорту или в крупных торговых центрах и в круглосуточных магазинах по всему острову.



Прекращение поддержки 2G сетей в Сингапуре

Начиная с апреля, сингапурские телекоммуникационные компании – M1, Singtel и Starhub – прекращают поддержку 2G сетей в Сингапуре. Если ваши устройства не поддерживают 3G/4G-роуминг, по прибытии вы можете приобрести предоплаченную карту, чтобы сразу же быть на связи.

Туристические центры

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ДЛЯ ТУРИСТОВ:

(65) 1800 736 2000
(65) 6736 2000
(для международных звонков)

КИТАЙСКИЙ КВАРТАЛ

2 Banda Street (За храмом-музеем Священного Зуба Будды)
Ежедневно с 9:00 до 21:00
Chinatown

ТЦ «ION ORCHARD»

Level 1 Concierge, 2 Orchard Turn
Ежедневно с 10:00 до 22:00
Orchard

ORCHARD

216 Orchard Road
(рядом с торговым центром Orchardgateway@emerald)
Ежедневно с 8:30 до 21:30
Somerset

Местные особенности

Uncle / Aunt

На улице, при обращении к пожилым людям (например, лавочникам или водителям такси) местные говорят «aunt» (тётушка) или «uncle» (дядюшка), несмотря на то, что родственниками не являются.

Chope

Забронировать место или претендовать на что-то. Если видите пачку салфеток на сиденье или столике в хокер-центре в обеденное время, попробуйте удачу где-нибудь ещё, потому что это место кто-то «застолбил».

Очереди

Отстоять очередь, только чтобы получить самую последнюю новинку – это уже стало традицией. Сингапурцы постоянно стоят в очередях и считают, что результат стоит ожиданий.

Синглиш, толкование

Can or not

Способ задать вопрос о возможности что-то сделать или получить
«Dinner at 7? (Ужин в 7?) Can or not? (Да или нет?)»

Aiyoh (произносится [а-йо])

Выражение удивления и/или раздражения
«Aiyoh, why is the bus taking so long to arrive?» (Ой, ну почему этот автобус так долго ждать?)

Paiseh

Слово, заимствованное из диалекта хок-кьень, выражающее смущение и неловкость
«Paiseh – can you lend me some cash?» (Простите, можно занять у вас немного денег?)

Tapao

На сингапурском английском то же самое, что и «взять на вынос»
«I'm going to tapao lunch from the hawker centre». (Собираюсь взять на вынос обед из хокер-центра)

Язык

Основным языком общения является английский, однако в повседневной речи местных преобладает так называемый «синглиш» (сингапурский английский) – совокупность разговорных слов и выражений. Кроме того, используются китайский (мандарин), малайский, тамильский и прочие диалекты.

Har-nor

Эквивалент выражению «Согласен» или «Точно!»
A: «The movie is exciting!» (Очень интересный фильм!)
B: «Har-nor!» (Согласен!)

Boleh

Малайское слово со значением «мочь» или «возможно»
«You check on the movie timings and I'll handle the bookings. (Ты проверь расписание сеансов фильма, а я разберусь с бронью) Boleh?» (Сможешь?).

Возврат налога на товары и услуги (GST)

Согласно схеме возврата налога для туристов, при совершении покупок на сумму от \$100 в соответствующих магазинах в Сингапуре, туристы могут подать заявление на возврат 7 % налога на товары и услуги (GST). И это очень легко!

1 Ищите магазины с этими табличками.



2 Выберите одну кредитную/дебетовую карту в качестве токена (идентификатора), к которой будет привязываться сумма покупки. Не забудьте попросить выдать вам оформленный чек на возврат налога (eTRS Ticket), оригинал чека оплаты или кассовый чек.

3 Оформите заявление на возврат налога в терминале самообслуживания eTRS в аэропорту или в международных круизных центрах. Подача заявлений о возврате налога на товары и услуги должна осуществляться до регистрации багажа.

4 У терминала самообслуживания eTRS просканируйте вашу карту-токен, чтобы получить подробную информацию о покупках. Или же просканируйте ваши чеки eTRS для отображения подробной информации о покупках.

5 Вы можете выбрать способ возврата налога: напрямую на вашу банковскую карту в терминале самообслуживания eTRS или наличными. При выборе возврата наличными (возможно только в Международном аэропорту Чанги) вам необходимо будет проследовать к центральной стойке возврата налогов после прохождения иммиграционного контроля.

Шопинг

Чтобы шопинг был приятным, сравните цены, узнайте о порядке возврата денежных средств, проверьте счёт и гарантию товара до совершения покупки. Более подробную информацию, а также советы покупателям можно найти на странице «Consumer Advisory» сайта YourSingapore.com (в разделе «Traveller Essentials»)

Обратиться за помощью или сообщить о ненадлежащем поведении продавца можно по номеру 1800 736 2000 или по электронной почте feedback@stb.gov.sg.

Чаевые

В Сингапуре не принято давать чаевые, однако обслуживающий персонал относится к этому хорошо. Цены в большинстве отелей и ресторанов уже включают в себя комиссию в 10% за обслуживание и 7% налог на товары и услуги (GST).

Апрель

В апреле множество событий гарантируют вам культурное обогащение и яркие впечатления. Обязательно найдите время посетить удивительные экспозиции в Музее искусства и науки, Сингапурском филателистическом музее и Музее цивилизаций Азии. Кроме того, не пропустите захватывающий и познавательный Фестиваль культурного наследия Сингапура. Гурманам обязательно захочется побаловать себя на самом ожидаемом событии MICHELIN Guide Singapore Street Food. И наконец, на Этапе Мировой серии HSBC по регби-7 вас ждёт невероятное захватывающее зрелище с участием лучших регбистов мира.

С 1 апреля ВСЕЛЕННАЯ И ИСКУССТВО

Несмотря на современный научный прогресс, вселенная по-прежнему хранит в себе бесчисленные тайны. Эта будоражащая воображение выставка представляет собой исторический взгляд на человеческое восприятие Вселенной через искусство, позволяя посетителям задуматься о смысле жизни.

- www.marinabaysands.com/ArtScienceMuseum
- ArtScience Museum™
- Bayfront

1 апреля ARMIN ONLY EMBRACE 2017 – ЖИВОЙ КОНЦЕРТ В СИНГАПУРЕ

Приготовьтесь к возвращению популярного нидерландского диджея Армина ван Бюрена. Armin Only Embrace – уникальное танцевальное событие, объединившее театр с танцевальной музыкой.

- www.arminonly.com
- Открытая площадка «The Meadow», Сады у Залива
- Bayfront



С 5 апреля BBQ DONUT BOAT

Все на борт первой в Азии лодки BBQ Donut на острове Сентоза, где вас ждёт уникальный опыт проведения пикника на воде и восхитительное барбекю.

- www.flodoco.com
- 46 Siloso Beach Walk
- HarbourFront

С 6 по 23 апреля МЮЗИКЛ «LAO JIU»

Мюзикл по мотивам пьесы известного в Сингапуре и ныне покойного драматурга Пао Кун Куо повествует искреннюю историю о Лао Цзю, единственном сыне своих родителей, и тех трудностях, с которыми ему пришлось столкнуться на пути к своей страсти – традиционному кукольному театру.

- www.practice.org.sg
- Театр «Центр драмы», Здание Национальной Библиотеки
- Bugis



С 13 по 30 апреля МЮЗИКЛ «TROPICANA»

Взяв за основу существовавший в Сингапуре в 60-х годах ночной клуб в стиле Лас-Вегаса, мюзикл «Tropicana» повествует о реальных и вымышленных людях и местах, связанных с этим неповторимым заведением, которое, возможно, ознаменовало собой самую динамичную эпоху в истории Сингапура.

- www.tropicana-themusical.com
- Capitol Theatre
- City Hall



С 14 по 15 апреля MICHELIN GUIDE SINGAPORE STREET FOOD

Для всех гурманов это прекрасная возможность побаловать себя на долгожданном празднике еды. Станьте свидетелем первой выставки уличной еды и попробуйте блюда 15-ти заведений, рекомендованных Мишленовским гидом 2016.

- guide.michelin.sg
- Resorts World Sentosa – The Coliseum
- HarbourFront



С 12 апреля ВОКРУГ СВЕТА ЗА 80 ЯИЦ

Уникальная выставка представлена в Сингапурском филателистическом музее. Узнайте о том, какую роль играют яйца в праздниках разных культур мира.

- www.spm.org.sg
- Сингапурский филателистический музей
- Bras Basah



С 15 по 16 апреля

ЭТАП СЕРИИ HSBC ПО РЕГБИ-7 В СИНГАПУРЕ

Престижная Мировая серия HSBC по регби-7 возвращается в Сингапур. 16 лучших международных команд сойдутся в битве за звание чемпионов. Подробности на стр. 10.

- www.singapore7s.sg
- Национальный стадион
- Stadium

С 21 апреля по 23 июля ВЕЛИЧИЕ ЧОСОНА (КОРЕЯ С 1392 ДО 1897)

Откройте для себя богатую историю Кореи. Древние свитки, керамические изделия, предметы мебели, наряды и другие исторические артефакты поразят вас до глубины души.

- www.acm.org.sg
- Музей азиатских цивилизаций
- Raffles Place

С 28 апреля по 14 мая ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ СИНГАПУРА

Погрузитесь в культурное разнообразие Сингапура и примите участие в таких увлекательных программах, как специально организованные выставки, осмотр предметов культурного наследия, конкурсы, тематические представления, общественные мероприятия и многое другое.

- heritagefest.sg
- Различные площадки



Май

На старт, внимание... марш на шопинг! Великая сингапурская распродажа снова в нашем городе. Бесчисленные акции и скидки во всех магазинах и торговых центрах – пришло время для основательной шопинг-терапии. Для детей вы также найдёте множество развлечений на биеннале детского творчества и в местных музеях во время детского сезона. А если вы заядлый театрал – не упустите возможность сходить на «Действуй, сестра!» и постановку «Tango» в студии Pangdemonium. Вы не пожалеете!



С 1 мая
БИЕННАЛЕ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА
Дайте волю воображению вашего ребёнка на биеннале детского творчества, впервые проходящей в Юго-Восточной Азии. Вас ждут до десяти интерактивных площадок с развлечениями, стимулирующих творческое мышление и вдохновляющих ребёнка на самостоятельные исследования. Идеальное мероприятие для детей и тех, кто в душе всегда ребёнок.
www.nationalgallery.sg
Национальная галерея Сингапура
City Hall

С 1 мая
INTO THE WILD
В рамках совместного проекта Google, Lenovo и Всемирный фонд дикой природы (WWF) предлагают вам отправиться в виртуальное путешествие с помощью фильма, который разворачивается прямо вокруг вас и затрагивает важную на сегодняшний день тему – восстановление лесов в Юго-Восточной Азии.
www.marinabaysands.com/ArtScienceMuseum
ArtScience Museum™
Bayfront



1 мая
ИСТАНА: ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ
Отправьтесь на пешую экскурсию по Истане – официальной резиденции и рабочему офису Президента Сингапура – в день открытых дверей и узнайте больше об этом историческом здании.
www.istana.gov.sg
Истана
Dhoby Ghaut

6 мая
КУБОК СУЛТАНА СЕЛАНГОРА 2017
Впервые на новом Национальном стадионе Сингапура – станьте свидетелем жаркой схватки между сборной Сингапура и командой штата Селангор за Кубок султана Селангора.
Национальный стадион
Stadium



С 9 по 21 мая
ДЕЙСТВУЙ, СЕСТРА!
Музыкальная комедия под музыку лауреата премии Оскар® Алана Менкена, «ДЕЙСТВУЙ, СЕСТРА!» рассказывает о девушке по имени Делорис Ван Картье, мечтающей стать певицей, и её уморительных приключениях, когда она пытается укрыться в монастыре после того, как стала свидетелем преступления.
www.sistic.com.sg/events/sister0617
Teamp MasterCard® Theatres в гостинице Marina Bay Sands
Bayfront

С 18 по 19 мая
ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ 40-ЛЕТИЯ ГРУППЫ VILLAGE PEOPLE
Звёзды 70-х и 80-х, Village People едет в Сингапур, чтобы отметить свой 40-летний юбилей. Тряхните стариной под такие хиты, как «YMCA», «Can't Stop The Music» и другие.
www.sistic.com.sg/events/village0517
Teamp MasterCard® Theatres в гостинице Marina Bay Sands
Bayfront



С 19 мая по 4 июня
TANGO В ТЕАТРАЛЬНОЙ СТУДИИ PANGDEMONIUM
«Pangdemonium», местная театральная труппа, приглашает вас на первую постановку одноименной пьесы, основанной на реальных событиях, описанных в блоге Джеймса Уильямса – 4 Relative Strangers. Это история о любви, традициях, принятии и семейных трудностях в современном мире.
pangdemonium.com
Театр «Центр драмы», Здание Национальной Библиотеки
Bugis

С 26 мая по 13 августа
ДЕТСКИЙ СЕЗОН 2017 В МУЗЕЕ АЗИАТСКИХ ЦИВИЛИЗАЦИЙ
В знак борьбы с разрушительным влиянием утерянных в море сетей, художники с острова Эруб (также известного как Дарнли), входящего в состав островов Торресова пролива, представляют ряд необычных инсталляций во время Детского сезона 2017.
www.acm.org.sg
Музей азиатских цивилизаций
Raffles Place



С 31 мая по 31 июля
ДЕТСКИЙ СЕЗОН В НАЦИОНАЛЬНОМ МУЗЕЕ СИНГАПУРА: СОЕДИНИ ТОЧКИ
«Связи» ("Connections") – главная тема этого увлекательного события в Детском сезоне 2017 в Национальном музее Сингапура, во время которого вас ожидает много интересного: интерактивы, сказки, театральные представления, возможность самостоятельно исследовать всё вокруг, просмотр фильмов и другое.
nationalmuseum.sg
Национальный музей Сингапура
Bras Basah

Июнь

Июнь не заставил себя ждать! Успейте сделать всё, что вам так сильно хотелось, до наступления второй половины года. Попробуйте сделать что-то нестандартное: узнайте много нового о рептилиях в нашем зоопарке или изучите историю бывших военных казарм Gillman Barracks, которые ныне являются центром современного искусства. Побалуйте себя новыми гаджетами, заглянув на выставку The PC Show. И не забудьте оживить свой график самым зажигательным мероприятием Ultra Music Festival

До 24 июня ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ПРАЗДНИК И ОГНИ ХАРИ РАЙЯ 2017

Насладитесь праздничной атмосферой в преддверии Хари Райя в малайском районе Geylang Serai. Вас ожидают улицы, украшенные ярчайшими огнями, ежегодная ярмарка Рамадан, культурные мероприятия и *Ифтар* (вечерний приём пищи, знаменующий окончание поста). Подробности на стр. 10.

📍 Payon Geylang Serai
📍 Paya Lebar



С 1 по 4 июня THE PC SHOW

Старейшая в Сингапуре выставка IT-технологий и потребительской электроники The PC Show – это шанс приобрести камеры, компьютеры, ноутбуки и многие другие гаджеты по самым выгодным ценам. Не забудьте обратить внимание на бесплатные подарки!

📍 www.thepcshow.com.sg
📍 Marina Bay Sands®
📍 Bayfront



Фото:
Харухико Осука (Haruhiko Otsuka)



До 30 июня ВЫСТАВКА «LOCK ROUTE» В GILLMAN BARRACKS

Выставка общественного искусства, объединившая работы 15-ти художников из 9-ти стран, вдохновлена необычной историей комплекса Gillman Barracks, который в прошлом был военными казармами. От привязанных к месту инсталляций до скульптур и монументальной графики – посетители смогут под открытым небом полюбоваться 16-тью работами как зарубежных, так и местных художников.

📍 www.gillmanbarracks.com
📍 Gillman Barracks
📍 Labrador Park



С 2 по 25 июня XIV ОТКРЫТЫЙ ЧЕМПИОНАТ ПО ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ГИМНАСТИКЕ В СИНГАПУРЕ 2017

Вновь вернувшись в Сингапур, это спортивное мероприятие продемонстрирует выступления множества выдающихся гимнасток, как местных, так и зарубежных. Готовьтесь удивляться точности, силе, чувственности и изяществу выступлений участников XIV Открытого чемпионата по художественной гимнастике в Сингапуре.

📍 www.singaporegymnastics.org.sg/singaporeopen
📍 Спортивный зал Bishan Sports Hall
📍 Bishan



С 3 по 4 июня МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ULTRA SINGAPORE

Главное танцевальное событие Майами возвращается в Сингапур! Второй полномасштабный фестиваль танцевальной музыки с участием лучших диджеев, андеграунд-исполнителей и местных музыкантов растянется на два дня.

📍 ultrasingapore.com
📍 1 Bayfront Avenue
📍 Bayfront

С 8 июня по 8 сентября ВЫСТАВКА РАБОТ ЯЁИ КУСАМЫ

Дайте волю своей любви к искусству, посетив выставку Яёи Кусамы в Национальной галерее, и посмотрите завораживающие работы успешной японской художницы, а также её наиболее выдающуюся инсталляцию последних лет – «Бесконечную зеркальную комнату».

📍 www.nationalgallery.sg
📍 Национальная галерея Сингапура
📍 City Hall

С конца мая по начало августа ВЕЛИКАЯ СИНГАПУРСКАЯ РАСПРОДАЖА 2017

Готовьте ваши кошельки, ведь грянут несколько недель ежегодных тотальных распродаж по всему городу. Невероятные скидки на всё: от одежды и косметики до продуктов питания и технологий.

📍 www.greatsingaporeale.com.sg
📍 Различные площадки



30 июня FLOW – ИСТОРИЯ DJ KOFLOW

Окунитесь в живую атмосферу хип-хопа на концерте сингапурского музыканта DJ KoFlow. Вместе с другими специальными гостями, в том числе местным рэпером Shiga Shay и талантливым барабанщиком Mohammed Noor, диджей исполнит свои собственные песни, а также представит несколько новых композиций, написанных специально для этого концерта.

📍 www.sistic.com.sg/events/cflow0617
📍 Концертный зал театра «Эспланада»
📍 Esplanade

С 3 по 25 июня РЕПТИЛИИ ДИКОЙ ПРИРОДЫ

Погрузитесь в мир дикой природы нашего зоопарка с его богатой коллекцией рептилий в обновлённом «Саду рептилий». Вы непременно проникнитесь теплом к холоднокровным созданиям, таким как величественная королевская кобра и другие позвоночные из отряда чешуйчатых.

📍 www.zoo.com.sg
📍 Зоопарк Сингапура
📍 Choa Chu Kang + автобус 927

С 8 по 11 июня «ДЕНЬ РОЖДЕНИЕ ПИТЕРА И БЛУ» В SINGAPORE DANCE THEATRE

Это балетное выступление в Сингапурском театре танца рассказывает удивительную глубокомысленную историю о самой любознательной троице, какую только знал мир. Волшебная сказка о приключениях Питера, его собаки Блу и кота Калико. Идеальное мероприятие для детей и их родителей!

📍 www.singaporedance theatre.com
📍 Teamp-смудия «Эспланада»
📍 Esplanade



С 29 июня по 2 июля BEING HARESH SHARMA

Некоммерческая театральная компания The Necessary Stage представляет глубоко идейную постановку Being Hareesh Sharma («Быть Харешем Шармой»), охватывающую ряд работ из 30-летнего репертуара Хареша Шармы, драматурга компании.

📍 www.necessary.org
📍 Театр «Центр драмы»
Здание Национальной Библиотеки
📍 Bugis



Фото:
DLSB with bgt-studio

Не пропустите ЭТАП МИРОВОЙ СЕРИИ HSBC ПО РЕГБИ-7 В СИНГАПУРЕ

Вы готовы к самому зажигательному, волнительному и мощному событию? В Сингапуре пройдет крупное спортивное мероприятие, которое обеспечит вам настоящий заряд адреналина! 16 первоклассных сборных со всего мира – от Аргентины и Кении до Австралии и Новой Зеландии – готовы сотрясти Национальный стадион в борьбе за победу и славу на турнире по регби-7 в Сингапуре, который состоится 15 и 16 апреля.

За два дня будут проведены 45 напряженных матчей, а команды заявленных стран будут состоять из 7 человек каждая вместо традиционных 15-ти. Вас ждет такая скорость игры, от которой захватывает дух и сердце уходит в пятки. Каждая игра состоит из 2-х таймов по 7 минут в каждом матче турнира, а финальные матчи состоят из 2-х таймов по 10 минут.



Если же всё это кажется вам слишком сложным и непонятным, за пределами игрового поля также имеется множество развлечений.

Тема этого года – акция «Show Your Colours», поэтому приходите в цветах своей команды или с «боевым

раскрасом» на лице! Являетесь ли вы ярым фанатом регби или просто любителем – вы останетесь в восторге. В развлекательной зоне будет располагаться Rugby Challenge Zone – открытая площадка, на которой вы сможете почувствовать себя профессиональным игроком. Также для вас будут работать и другие развлечения, такие как надувной аттракцион и полоса препятствий.

Победила ваша команда или нет – отпразднуйте окончание регби-сезона на официальной церемонии закрытия Clarke Quay After 7s Music Festival. На этой вечеринке, которая будет проходить в шаге от Национального стадиона, вас ждут живые выступления, специальные напитки и тематические программы.

Это грандиозное событие не просто спорт, это стиль жизни! Дополнительная информация на сайте www.singapore7s.sg.

Узнайте КАК В СИНГАПУРЕ ПРАЗДНУЮТ ХАРИ РАЙЯ АЙДИЛЬФИТРИ

В Сингапуре праздники бесспорно являются радостными и яркими событиями – и **Хари Райя Айдильтитри** (также известный как Хари Райя Пуаса) не исключение. С окончанием воздержания от пищи от рассвета до заката – поста, который длился в течение священного месяца Рамадан, мусульмане собираются в день Хари Райя (25 июня), просят друг у друга прощения и наслаждаются чувством единения, как религиозного, так и семейного.

Обычно подготовка к Хари Райя начинается за несколько недель до праздника, а одним из его главных развлечений является ежегодная **Ярмарка Рамадан** в районе Geylang Serai. С 24 мая до 24 июня на оживленном уличном рынке выстроится более 1 500 лавок, предлагающих широкий выбор местной еды, изделий ручной работы,

предметов интерьера и традиционных малайских нарядов. Воспользуйтесь также возможностью побывать в Geylang Serai во время проведения удивительного мероприятия **Hari Raya Light Up**, которое украсит улицы яркими огнями и красочными декорациями.

В период Хари Райя вы можете также многое узнать об истории, традициях и порядках мусульман в Сингапуре. Ежегодно Центр малайского культурного наследия устраивает день открытых дверей **Hari Raya Open House**. Мероприятие длится один день, в течение которого посетители могут увидеть тематические выступления и принять участие в веселых мастер-классах, таких как приготовление *ketupat* (рисовая лепешка в плетеной многоугольной корзинке из листьев кокосовой пальмы). Кроме того, обязательно

найдите время для посещения Фестиваля искусств **Pesta Raya – Malay Festival of Arts** (20 – 23 июля, Эспланада), знаменующего культурное богатство Нусантары (народов Малайского архипелага) театральными, танцевальными и музыкальными выступлениями.



Кристал Мелсон

Обложка этого номера принадлежит кисти Кристал Мелсон, талантливой сингапурской художницы, иллюстратора и предпринимателя. Её работы можно увидеть на страницах таких книг, как «SoulPancake», а также они продаются в магазинах UrbanOutfitters. Помимо этого, она имеет опыт сотрудничества с такими крупными брендами, как Levi's и Marc Jacobs. В этой статье Кристал рассказывает о том, что послужило ей вдохновением при создании обложки нашего номера, а также о своих любимых местных блюдах и о том, куда она водит своих друзей из других городов.



Идея для оформления обложки...

родилась среди тропической флоры и фауны Сингапура. Сингапур – жизнерадостный город, богатый разнообразными, а порой и редкими видами, спрятанными у всех на виду. Я очарована красотами уголков дикой природы в нашем городе, поэтому на поиски центральной темы иллюстрации я конечно же отправилась на прогулку по самым восхитительным ботаническим местам.

Местное творческое сообщество...

представлено целым рядом молодых талантов, способных создавать великое множество впечатляющих работ, которые отражают всю силу их особенного индивидуального стиля. Помимо открытия новых музеев и галерей, сейчас нас приглашают на различные выставки, рор-уп ярмарки и фестивали. Это свидетельствует об активном развитии искусства в Сингапуре.

Моими источниками вдохновения являются...

тропическая природа, комиксы и даже забавные истории. Моим картинам зачастую сопутствует интересная предыстория или отсылка на

музыкальную композицию. Кроме того, я обожаю облекать в форму незримые потоки энергии и их движение, что ясно прослеживается в моём творчестве.

Мои любимые места в городе – это...

кафе Craftsmen Specialty Coffee в районе Сиглап, где меня можно застать за поеданием их восхитительных вафель с беконом и яйцом; и Spacemob (новый совместный офис рядом со станцией метро Orchard), где я провожу много времени, общаясь с классными людьми. Скорее всего, я заскочу на какую-нибудь выставку или на концерт местных музыкальных групп.

Три самых любимых местных блюда – это...

большая тарелка *laksa* (суп с кокосовым молоком и рисовой лапшой) в ресторане 328 Katong laksa (по адресу 53 East Coast Road), аппетитная солёная булочка с яичным кремом в Sweet Choon Tim Sum Restaurant (по адресу 183-191 Jalan Besar) и тарелка вкуснейшего блюда *maggi goreng ikan billis* (жареная лапша быстрого приготовления с анчоусами) с глазуньей наверху. Последнее готова есть где угодно.

Если приедут друзья из другого города...

Я свожу их ранним утром в Сады у Залива. Потом мы наведаемся в студию «Knuckles & Notch» на Бали Лейн и сделаем несколько изображений на ризографе. На обед заглянем в известный ресторанчик Zam Zam, где отведаем *briyani* (местное острое блюдо из риса) и *teh tarik* (взбитый горячий чай с молоком). Затем мы посетим торговый центр Fu Lu Shou Complex в районе станции метро Bugis, где познакомимся с практикой чтения ауры. На закате мы сходим в Blu Jaz Café, чтобы за бокалом-другим насладиться живой музыкой. Под конец вечера мы поужинаем в Sweet Choon и пообедем *дим-самами*, а затем устроим себе запоздалый шопинг-забер по торговому центру Mustafa Centre.



Невероятные туры

Ищите необычные однодневные туры? Лучшие туры по результатам церемонии Singapore Tourism Awards 2016 откроют перед вами доселе невиданные грани Сингапура.

The Intan

THE INTAN SIGNATURE TEA EXPERIENCE

Победитель в номинации «Лучший тур», Singapore Tourism Awards 2016

Этот познавательный тур предлагает вам уникальный шанс проникнуться культурой перанаканцев (потомков китайцев) в Сингапуре. Окажитесь в этническом квартале Joo Chiat и погрузитесь в историю перанаканцев, узнайте о традиционных особенностях их пышных свадебных церемоний, а также попробуйте *Nyonya kueh* (традиционная перанаканская сладость или миниатюрная пикантная закуска).

Посещение осуществляется только по предварительной записи.

the-intan.com

(65) 6440 1148



A+B Edu Tours and Travel

MAKAN MAKAN – LET'S EAT

Финалист в номинации «Лучший тур», Singapore Tourism Awards 2016

Необычный гастрономический тур Makan Makan познакомит вас с местной культурой и её интересными особенностями. Вы посетите один из старейших сингапурских хокер-центров в Taman Jurong, пройдёте по популярному продуктовому рынку Geylang Serai и научитесь готовить *poriah* (роллы, завернутые в тонкое тесто) в Joo Chiat и *otak-otak* (жаренные рыбные котлетки) в центре города.

www.abedutours.com.sg

(65) 6339 2114



Journeys

THROUGH FOG & FIRE – THE BATTLE FOR SINGAPORE 1942 («СКВОЗЬ ДЫМ И ОГОНЬ – БИТВА ЗА СИНГАПУР, 1942»)

Финалист в номинации «Лучший тур», Singapore Tourism Awards 2016

Пускай Сингапuru всего 52 года, но корни истории этого островного города уходят куда глубже. Некогда процветающий портовый город, в 1826 году он стал британской колонией. Затем во время Второй мировой войны это колониальное государство находилось под японской оккупацией с 1942 по 1945 год. Узнайте больше о падении Сингапура в период Второй мировой войны на экскурсии «Сквозь дым и огонь – Битва за Сингапур, 1942», организованной Journeys.

www.journeys.com.sg

(65) 6214 2451 / 6325 1631

Wok 'n' Stroll

HAWKER DISCOVERY & WET MARKET ADVENTURE

Финалист в номинации «Лучший тур», Singapore Tourism Awards 2016

Сингапур вне всяких сомнений является столицей огромного кулинарного разнообразия и владеет настоящей сокровищницей местных продуктов питания. Присоединяйтесь к туру Hawker Discovery («Постигая хокер-центры») от Wok 'n' Stroll и оцените богатое кулинарное наследие, отведав в хокер-центрах такие местные блюда, как рис с курицей и *laksa* (суп с кокосовым молоком и рисовой лапшой). Не пропустите и Wet Market Adventure («Путешествие по продуктовому рынку») – пешеходный тур по рынку Tekka Market в квартале Маленькая Индия, где вы не только сможете посмотреть на свежие продукты, но и узнать об удивительных ингредиентах, а также попробовать новые блюда.

www.woknstroll.com.sg

(65) 8338 3571



ХОТИТЕ УЗНАТЬ БОЛЬШЕ? ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ WWW.YOURSINGAPORE.COM



ПОДЕЛИТЕСЬ ВАШЕЙ БЛАГОДАРНОСТЬЮ – ПУСТЬ О ЛУЧШЕМ ТУРЕ В СИНГАПУРЕ УЗНАЮТ ВСЕ

Умение подарить яркие впечатления – это настоящее искусство. Вы можете выразить свою благодарность звёздам туризма в Сингапуре, номинировав на премию Singapore Tourism Awards организацию или одного из её представителей уже сегодня!

Премия Singapore Tourism Awards присуждается как организациям, так и индивидуальным лицам, которые особенно заботятся о своих клиентах и дарят им незабываемые впечатления. Заявки на участие в конкурсе, организованном Советом по туризму Сингапура, принимаются постоянно, а на ежегодной церемонии происходит объявление лучших представителей отрасли туризма в Сингапуре.

3 ПРОСТЫХ ШАГА НОМИНИРОВАТЬ НА ПРЕМИЮ



ВЫБЕРИТЕ КАТЕГОРИЮ

Укажите вид деятельности кандидата.



ПРЕДЛОЖИТЕ КАНДИДАТА

Расскажите, почему кандидат заслуживает победы.



ОТПРАВЬТЕ ЗАЯВКУ И ПОДЕЛИТЕСЬ!

Отправьте вашу заявку и поделитесь своей историей.

Номинируйте прямо сейчас на www.SingaporeTourismAwards.com

10 обязательных вещей, которые надо сделать в Сингапуре

Сингапур – это всё и сразу. Яркое многонациональное государство, пышный город-сад, выдающийся центр коммерческой деятельности, рай для гурманов, шопинг-центры мирового класса и, разумеется, нация с богатой историей. 10 удивительных впечатлений, которые обязательно нужно получить:

01 ОТПРАВИТЬСЯ НА ШОПИНГ И ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЫГОДНЫМИ ПРЕДЛОЖЕНИЯМИ

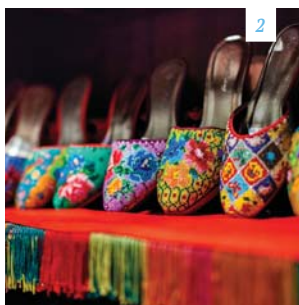
Шопоголики, добро пожаловать в рай. Элитные вещи, недорогие товары, дизайнерские бутики и скидки – на нашем солнечном острове для каждого найдётся что-то своё. Подробности на стр. 20-21.

📍 Разные адреса

02 ПОЗНАКОМИТЬСЯ С ПЕРАНАКАНСКОЙ КУЛЬТУРОЙ

Узнайте больше о перанаканской культуре в районе Катонг с его богатым наследием. Посетите Антикварный магазин Катонга, чтобы взглянуть на исторические перанаканские артефакты. Зайдите в магазинчик Rumah Bebe, где можно приобрести красивую перанаканскую вышивку, украшения и батик. По пути остановитесь перекусить в Kim Choo Kueh Chang, где подаются восхитительные рисовые клецки и перанаканские закуски.

📍 Разные адреса



03 ПРОБЕЖАТЬСЯ ПО КАФЕ

Обратите внимание на многообразие кафе, разбросанных по всему острову (особенно в таких модных местах, как район Tiong Bahru и улица Jalan Besar), и порадуите себя привычными шоколадными бисквитами, яйцами Бенедикт и кофе.

📍 Разные адреса

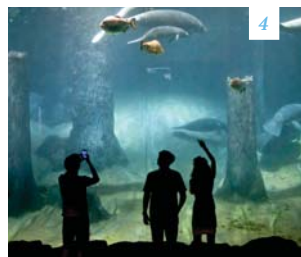
04 ОТПРАВИТЬСЯ В РЕЧНОЕ САФАРИ

Откройте для себя красоту крупнейшего в мире пресноводного аквариума, расположенного в зоопарке с речной тематикой – первом и единственном во всей Азии. Парк насчитывает свыше 6000 обитателей, а также здесь находится самая богатая коллекция пресноводных животных. Подружитесь с жителями Giant Panda Forest – пандами Кай Кай и Цзя Цзя.

📍 www.riversafari.com.sg

📍 River Safari, 80 Mandai Lake Road
(65) 6269 3411

📍 Choa Chu Kang + автобус 927



05 ОКУНУТЬСЯ В ОБЩЕНИЕ С ПРИРОДОЙ В САДАХ У ЗАЛИВА

Прогуляйтесь в вертикальные сады и поднимитесь по Сверхдеревьям на высоту 22 м над землёй или насладитесь величественным видом самого крупного в мире закрытого водопада в Облачном лесу (Cloud Forest) на территории этого монументального природного парка.

📍 www.gardensbythebay.com.sg

📍 Gardens by the Bay, 18 Marina Gardens Drive

📞 (65) 6420 6848

📍 Bayfront

06 ПРИОБРЕСТИ ЭЛЕКТРОНИКУ

Эта маленькая красная точка – символ настоящего технологического рая с широким ассортиментом самых дешёвых электронных товаров во всём регионе. 30 лет опыта в производстве инновационных продуктов для поддержания здорового образа жизни, таких как массажёры для глаз и воздухоочистители, – местный бренд OSIM определённо заслуживает внимания.

📍 Разные адреса



07 ПОПРОБОВАТЬ СОВРЕМЕННУЮ СИНГАПУРСКУЮ КУХНЮ

Отправьтесь в гастрономическое приключение, отведав местные блюда в их современной интерпретации, например, *ayam percik* (жареный цыплёнок с кокосовым кремом и лаймом) в ресторане Xiao Ya Tou, или *Hokkaido scallop kueh pie tee* (корзиночка из тонкого теста, начинённая гребешками и нарезанными овощами) в Ding Dong.

📍 www.xyts.sg & www.dingdong.com.sg

📍 Xiao Ya Tou & Ding Dong,
6 Duxton Hill & 115 Amoy Street

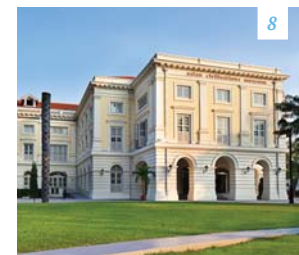
📞 (65) 6266 1965 и (65) 6557 0189

📍 Outram Park & Telok Ayer

08 ПРОВЕСТИ НОЧЬ В МУЗЕЕ

Порадуйте вашего внутреннего ценителя культуры археологическими памятниками и выразительными, заставляющими задуматься картинами, выставленных в музеях по всему острову, таких как Музей азиатских цивилизаций, Национальный музей и Национальная галерея Сингапура.

📍 Разные адреса



09 ПРОКАТИТЬСЯ НА КОЛЕСЕ ОБОЗРЕНИЯ FLYER

Устремитесь навстречу небу на втором в мире по высоте колесе обозрения и насладитесь живописным видом на Марина Бэй, Центральный деловой район и другие достопримечательности Сингапура.

📍 www.singaporeflyer.com

📍 Singapore Flyer, 30 Raffles Avenue
(65) 6333 3311

📍 Promenade

10 ПЕРЕКУСИТЬ НА ЗАКАТЕ ДНЯ

Поднимитесь в Aura Sky Lounge и испытайте истинное наслаждение, отведав здешние сладкие десерты, например, шоколадно-банановый торт Amedei или французские вафли с фундуком и ликёром Bailey's. В дополнение к этому вас ожидает изумительная городская панорама и великолепный вид на Паданг.

📍 www.aura.sg

📍 #06-02, Aura, Национальная галерея Сингапура

📞 (65) 6866 1977

📍 City Hall

Доступный Сингапур

От местных доступных забегаловок до поразительных объектов культурного наследия – предлагаем вам несколько советов, как отлично провести время, имея весьма ограниченный бюджет.

1 ПЕРЕКУСИТЕ В МЕСТНОМ ХОКЕР-ЦЕНТРЕ, НАПРИМЕР, В LAU PA SAT

2 ПОСЕТИТЕ ОДИН ИЗ СТАРЕЙШИХ ЖИЛЫХ РАЙОНОВ СИНГАПУРА – QUEENSTOWN

3 ПРОЙДИТЕСЬ ПО МАГАЗИНАМ, ПОКА НЕ ДОБЕРЁТЕСЬ ДО MUSTAFA CENTRE

4 ПОЛЮБУЙТЕСЬ СТРИТ-АРТ РАБОТАМИ НА УЛИЦЕ HAJI LANE

5 ЗАГЛЯНИТЕ НА ВЫСТАВКУ В GILLMAN BARRACKS

6 УСПЕЙТЕ НА СВЕТОВОЕ ШОУ ФОНТАНОВ ГОСТИНИЦЫ MARINA BAY SANDS

7 ПОСЕТИТЕ ОДИН ИЗ СТАРЕЙШИХ ХОККИЕНСКИХ ХРАМОВ СИНГАПУРА – THIAM HONG KENG

8 ОТПРАВЬТЕСЬ В ПОСЛЕДНЮЮ ДЕРЕВНЮ СИНГАПУРА – KAMPONG LORONG BUANGKOK



Навигатор ОБЗОР ОКРЕСТНОСТЕЙ

При мысли о Сингапуре сразу представляется современный яркий мегаполис: величественные небоскрёбы, развлекательные комплексы мирового класса и, разумеется, бесконечные торговые улицы. Однако вы поймёте, что это далеко не всё, когда посетите окрестности Сингапура и познакомитесь с их особенной, неповторимой атмосферой, с их самобытностью и главными достопримечательностями. Перед вами самые интересные районы города:

Культура и ночная жизнь КИТАЙСКИЙ КВАРТАЛ

Если вы идёте по узким улочкам (метр-полтора в ширину), вокруг шумятличные торговцы, ютятся аптеки, соседствующие с бесконечными сувенирными лавками, а архитектура зданий напоминает китайскую – будьте уверены, вы оказались в Китайском квартале. Вечером отправляйтесь на улицы Ann Siang Hill и Club Street, на которых расположены самые популярные бары и рестораны.

Выгодный шопинг МАЛЕНЬКАЯ ИНДИЯ

Этот оживлённый район представляет собой кусочек настоящей Индии в многонациональном Сингапуре. Многочисленные магазинчики специй, ювелирные салоны, цветочные лавки, продавцы сари, модные кафе и забегаловки на каждом углу. Именно здесь вы сможете попробовать блюда настоящей индийской кухни, каких не найти во всём городе. И наконец, обязательно зайдите в круглосуточный Mustafa Centre – гигантский торговый центр и настоящий рай для всех любителей выгодных покупок.

Элитные бутики и кафе КАМПОНГ ГЛАМ

Некогда этнический анклав мусульманского сообщества, включая арабских и бугиских торговцев, в настоящее время Кампунг Глам представляет собой процветающий район, известный своей торговой улицей Haji Lane, Мечетью Султана и многими другими достопримечательностями. На стр. 18 мы предлагаем вам дневной и вечерний маршруты, которые помогут получить максимум впечатлений во время пребывания в этом замечательном районе.

Для гурманов УЛИЦА JALAN BESAR

Это полное разнообразий место, также известное как «большая улица» (Jalan Besar означает «большая дорога» на малайском), на протяжении десятилетий привлекало толпы гурманов. А всё потому, что именно здесь находятся старейшие известные рестораны, такие как, например, Swee Choon Tim Sum Restaurant (по адресу 191 Jalan Besar). Некогда неприметный район теперь является популярным местом, где можно выпить чашечку отличного кофе, посидеть в уютном кафе, пройтись по частным магазинчикам и насладиться невероятным вкусом местных блюд.

Культура и еда ГЕЙЛАНГ

Район Гейланг обычно не ассоциируется с архитектурными памятниками, культурным разнообразием и известными ресторанами. Его обычно описывают, как центр ночной жизни, причём не в самом хорошем свете. Однако прогуляйтесь по его извилистым улочкам и многолюдным переулкам – и вы приятно удивитесь, обнаружив здесь ряды красочных магазинчиков, мечетей, храмов и прочих достопримечательностей, ради которых определённо стоит включить Гейланг в свой маршрут.

Модные тусовки МАРИНА БЭЙ

Район Марина Бэй возник в результате масштабных мелиоративных работ, проводившихся в последние четыре десятилетия, однако уже успел стать визитной карточкой Сингапура. Среди его архитектурных шедевров в первую очередь стоит назвать Marina Bay Sands, гостиничный комплекс, объединивший отель класса люкс, музей, театр и торговый центр.

Семейный отдых с детьми СЕНТОЗА

Зиплайны, прыжки с парашютом, плавание с маской и трубкой, гольф – на острове Сентоза можно отлично провести время вдали от города. Посвятите один день посещению Resorts World Sentosa, где вас ждут парк развлечений Universal Studios Singapore, океанариум S.E.A Aquarium, аквапарк Adventure Cove Waterpark, а также лучшие рестораны, магазины и спа-салоны.

Культурно-историческое наследие КАТОНГ

Жилой пригород с богатой историей, Катонг традиционно ассоциируется с перанаканцами (местные потомки китайских иммигрантов в Юго-Восточной Азии и Сингапуре) и культурой евразийских общин. Район представляет собой завораживающую картину, в которой смешались воедино старое и новое. Здесь вы найдёте как множество модных кафе, торговых центров, популярных баров и современных забегаловок, так и объекты культурно-исторического наследия.

Недорогие магазины и элитные бутики ОРЧАРД-РОУД

Если вы не побывали в магазинах на Орчард-Роуд, то, считайте, у вас не было шопинга в Сингапуре. Сверхающая огнями крупных торговых центров, эта известная улица пестрит модными и эксклюзивными бутиками, такими как Prada (#01-01 & #02-15, ION Orchard) и Y-3 (#01-05, Mandarin Gallery), а в торговом центре Orchard Central находится первый глобальный флагман сети UNIQLO.

Исторические достопримечательности КОЛОНИАЛЬНЫЙ КВАРТАЛ

Именно здесь всё и началось. Колониальный квартал, созданный в 1822 году по плану сэра Стэмфорда Раффлза, основателя Сингапура, для удовлетворения нужд процветающего торгового порта, является средоточием важнейших зданий города. На берегу реки Сингапур вы найдёте старое здание Парламента (сейчас в нём располагается Дом искусств), бывшее здание Ратуши и Верховного суда (сегодня это Национальная галерея Сингапура), а также театрально-концертный зал «Виктория».

Навигатор КАМПОНГ ГЛАМ

Днём



1

Начните свой день с превосходного завтрака в старейшем ресторане Кампонг Глама, история которого началась более века назад. **Singapore Zam Zam** (697 North Bridge Road) также предлагает богатый выбор местных блюд, таких как *murtabak* (слоёная лепёшка с мясной начинкой), *mee goreng* (жареная лапша), и *roti prata* (индийские лепёшки).



2

Изучите впечатляющее архитектурное сооружение – **Мечеть Султана** (3 Muscat Street). Основание золотого купола полностью сделано из стеклянных бутылочных донышек. Отправитесь к этому легендарному памятнику культуре лучше всего утром в будний день. Вход бесплатный.



5

Насладитесь вкусом настоящего *beef rendang* (говядина, тушёная на медленном огне в соусе на основе кокосового молока и лимонграсса) в **Rumah Makan Minang** (18 Kandahar Street).



4

Утолите свою тягу к искусству, посетив художественную галерею **Intersections Gallery** (34 Kandahar Street). Темой выставки, на которой собраны работы местных и региональных художников, является многообразие культуры Юго-Восточной Азии.



3

Побывайте в музее игрушек **Children Little Museum** (42 Bussorah Street) в Кампонг Глам, где можно найти старинные игрушки, мебель и прочие вещи прошлого века.



6

Познакомьтесь ближе с местной историей в **Центре малайского культурного наследия** (85 Sultan Gate), где вы можете больше узнать о культуре малайского общества.



7

Узнайте, какие мероприятия проходят в **Aliwal Arts Centre** (28 Aliwal Street), многофункциональной площадке, где проводятся разнообразные творческие представления, например, театральные постановки и танцы живота.



9

«Зелёный» и модный магазин **Touch the Toes** (31 Arab Street) предлагает своим покупателям стильную одежду для йоги, изготовленную из экологически безопасных материалов: органический хлопок, бамбуковое волокно и прочие перерабатываемые продукты.



8

Зайдите в **Sifr Aromatics** (42 Arab Street) – вас непременно поразит удивительный мир ароматов сотен натуральных масел, созданных хозяином магазина Джохари Казура (Johari Kazura).

Вечером



1

Господа, отправляйтесь в **Hounds of Baskervilles** (24 Bali Lane) и испытайте на себе традиции парикмахерского искусства прошлых лет, в том числе бритьё с горячим полотенцем и полный комплект услуг по уходу за лицом. Дамы, загляните в **The Nail Social** (42A Haji Lane) и порауйте себя качественным маникюром и педикюром. В салоне используются только натуральные косметические средства, которые производятся и реализуются в соответствии с принципами честной торговли и не тестируются на животных.



2

Проведите день на улице **Haji Lane** в шикарных и модных бутиках, таких как **Dulcetfig** (41 Haji Lane) и **Mondays Off** (76 Haji Lane). Также здесь вы сможете насладиться произведениями местных и иностранных уличных художников, например, Didier Jaba Mathieu и Oak & Bindi.



3

Вы в поисках уникальных товаров местного производства? Тогда зайдите в галерею и магазин **Supermama** (265 Beach Road), где вас ожидает богатый выбор разнообразных сувениров авторства местных дизайнеров.



4

Желаете поесть в необычной обстановке? Забронируйте столик в **Nox – Dine in the Dark** (269 Beach Road). Поднимитесь на совершенно новый уровень ощущений, попробовав изысканные блюда в полной темноте.



5

Окунитесь в атмосферу музыки 60-х и попробуйте вкусную курочку в пахте и другие закуски в баре **LongPlay** (4 Haji Lane), а также фирменное исполнение популярного коктейля Лонг-Айленд – коктейль Rock Island Iced Tea.



6

В **Bar Stories** (57A Haji Lane), одном из первых коктейль-баров в Сингапуре, нет меню. Все напитки здесь готовятся по индивидуальному заказу с использованием только свежих продуктов без искусственных добавок.



7

На ужин загляните в **Kampong Glam Café** (17 Bussorah Street), где можно по доступным ценам попробовать местные блюда, такие как *soto ayam* (острый куриный суп с лапшой), *maggi goreng* (жареная лапша быстрого приготовления) и многое другое. На десерт можно взять *Milo Dinosaur* (шоколадный напиток с мороженым, посыпанным дополнительной порцией какао-порошка).

Самые популярные магазины

ОРЧАРД-РОУД

Одна из самых знаменитых торговых улиц Азии, Орчард-роуд – это бесконечно длинные ряды ярких торговых центров в самом центре города. Настоящая мечта для тех, кто отчаянно любит шопинг.



Кроме богатых кулинарных традиций, ещё одной выдающейся чертой Сингапура является огромный простор для шопинга. С одной стороны, повсюду вас окружают роскошные торговые центры мирового класса, предлагающие посетить бутики известнейших брендов. С другой, по всему острову есть немало простых независимых дизайнеров, у которых можно приобрести красивые, уникальные и креативные вещи. Ниже представлен список лучших мест для шопинга:

ЛУЧШЕЕ

TANGS

Величественное здание, спроектированное в виде Китайского дворца, настоящий памятник, этот универмаг собрал под одной крышей как всемирно известные, так и лучшие модные бренды Сингапура – IN GOOD COMPANY, Aijek и Carrie K.

ION Orchard

Крупнейший торговый центр на знаменитой улице. Внутри ION Orchard расположились такие именитые бренды класса люкс, как Louis Vuitton и Prada, популярная марка одежды COS и косметический гигант Sephora.

Mandarin Gallery

Помимо флагманских магазинов Michael Kors и Victoria's Secret, в этом потрясающем торговом центре находятся несколько мультибрендовых бутиков, в частности – What Women Want и Fleurs de Tropic.

АЭРОПОРТ ЧАНГИ

Как мы знаем, это один из лучших в мире аэропортов, известный высоким качеством обслуживания. Поэтому неудивительно, что на территории аэропорта нашлось место и для огромного количества первоклассных модных бутиков и зон duty-free.



ЛУЧШЕЕ

Charles & Keith

Charles & Keith – один из самых популярных модных брендов Сингапура – предлагает широкий выбор трендовой обуви и аксессуаров по доступным ценам.

Eu Yan Sang

Когда речь идёт о традиционной китайской медицине (ТКМ), первым на ум приходит конечно же бренд Eu Yan Sang, производитель множества натуральных китайских медикаментов, трав, тонизирующих средств и пищевых добавок.

ОСТРОВ СЕНТОЗА/HARBOURFRONT

Остров Сентоза, шумный центр отдыха и досуга в самой южной части Сингапура, – это не только веселье и развлечения. Этот район также может похвастаться большим количеством торговых площадок.



ЛУЧШЕЕ

VivoCity

В крупнейшем торговом центре города расположено множество магазинов стильной одежды, таких как Bimba Y Lola, Benjamin Barker, Weekends и Pedro.

Sentosa Fun Shop

Покидая остров, не забудьте приобрести уникальные сувениры, посвящённые Сентозе: магниты, плюшевые игрушки Merlion и т.д.

Resort World Sentosa

Здесь можно найти множество фирменных магазинов, например, Swiss Watch Gallery, Missha, и LEGO®.

МАРИНА БЭЙ

На каждом углу здесь возвышаются престижные торговые центры, предлагающие бесчисленное разнообразие магазинов одежды, интерьера, а также ресторанов, кафе и многое другое.



ЛУЧШЕЕ

Gallery & Co. (Национальная галерея Сингапура)

В этом первоклассном комплексе, вмещающем магазин, ресторан и бар, вы можете приобрести книги, дизайнерские и коллекционные предметы, а также многие другие стильные товары.

Rolex Boutique by Cortina Watch (Marina Square)

В крупнейшем в Юго-Восточной Азии бутике часов Rolex, помимо постоянной линейки моделей, воплощающих традиции наследия бренда, вы найдёте эксклюзивные коллекции компании – Oyster и Cellini.

Louis Vuitton (The Shoppes – Marina Bay Sands)

Расположенный в невероятном хрустальном павильоне над водами залива Марина Бэй, бутик-остров Louis Vuitton Island Maison – это архитектурный шедевр, сокровищница дорогих кожаных изделий, коллекции готовой одежды и аксессуаров.



Кэролин Кан

Основатель ювелирного бренда Carrie K. Bras Basah.Bugis

“

В Bras Basah.Bugis я часто открываю для себя что-нибудь новое и удивительное, даже в уже привычных и любимых местах. Здесь вы найдёте как обычные товары для широкого круга покупателей, так и уникальные коллекции местных именитых дизайнеров. Моё любимое местечко в этом районе – это магазин Karok в National Design Centre. Стильный бутик современной одежды и аксессуаров для комфортной жизни предлагает множество качественных и уникальных товаров. Здесь же находится дизайнерская студия Gin Lee. Мне нравится, какое внимание она уделяет деталям при создании своих минималистичных моделей женской одежды. Также советую вам посетить галерею Supermama и флагманский магазин Scene Shang, которые расположились на улице Beach Road.

”

Возьми меня с собой

То, без чего нельзя покинуть Сингапур.



1. Дополните ваш образ браслетами местного ювелирного бренда **Eden + Elie**, чьи изделия сочетают в себе современный дизайн и выполненные вручную детали из бисера, \$139. Где приобрести: TANGS, Орчард-роуд
2. Побалуйте себя маской для лица «Beauty Warrior» – косметика только из растительных компонентов для ухода за кожей от местного бренда **Handmade Heroes**, \$24,90. Где приобрести: Isetan Scotts (Level 2, Shaw Centre)
3. Сумки от **Kult** с принтами перефразированных названий известных фильмов, посвященные местным районам, например, Waterloo Street, \$25. Где приобрести: Kult (11 Upper Wilkie Road)
4. Узнайте больше о культуре Сингапура с помощью забавного набора обучающих карточек Dun Tok Cok от **Starknicked**, \$29,90. Где приобрести: NAIISE (#02-02 orchardgateway)
5. Футболка от **entrepôt** с принтом «Captain of the Sea», напоминающим о старинных лодках, которые некогда перевозили пассажиров от берегов Сингапура до окрестных островов и обратно, \$45. Где приобрести: Maketh Project (3-ий этаж, 68B Race Course Road)
6. Сумочка Dulung Hatbox от сингапурского бренда **Pubumésu** представляет собой настоящее воплощение элегантности. Вдохновением для её дизайна послужили продуктовые рынки Юго-Восточной Азии, \$790. Где приобрести: Gallery & Co. (Национальная галерея)
7. Приобретите NS Jerry Can Bottle от **Souvenirs From Singapore**, точную копию предмета первой необходимости Национальной службы Сингапура, \$12,90. Где приобрести: NAIISE (#02-02 orchardgateway)
8. Обязательно попробуйте шоколад ручной работы с начинкой из пасты Speculoos из печенья, производитель – сингапурский бренд **Poppy & Co.**, \$9. Где приобрести: SPRMRKT (2 McCallum Street)
9. Каждой моднице нужна такая удобная обувь, как эти стильные балетки от местного бренда **Anothersole**, \$79,90. Где приобрести: TANGS, Орчард-роуд
10. Создайте совершенный образ с этим очаровательным платьем из коллекции MING местного бренда **Stolen**, \$329. Где приобрести: Trixilini, Scotts square.
11. Успеите приобрести эту яркую панаму из коллекции «State of Mind» от **The Artist Project 1.0: Siapa Nama Kamu?** – дизайнерского проекта, сотрудничающего с местными и иностранными художниками, \$59,90. Где приобрести: Gallery & Co. (Национальная галерея)
12. Известная в Сингапуре мужская парикмахерская **The Golden Rule Barber Co.** предлагает специализированные товары, такие как фирменная помада для волос, \$28. Где приобрести: The Golden Rule Barber Co. (#01-02, 188 Race Course Road)
13. Удобный блокнот, изготовленный в переплётной и кожевенной мастерской **Bynd Artisan**, идеально подойдёт для записи ваших приключений в Сингапуре, \$80. Где приобрести: TANGS, Орчард-роуд
14. Ощутите самый настоящий уют с этой плюшевой подушкой от **Nom Nom Plush**, исполненной в виде ананасового пирожного, популярного в Китае праздничного угощения, \$32,90. Где приобрести: NAIISE (#02-02 orchardgateway)
15. Украсьте свой завтрак сказочным вкусом кауа (традиционный джем из кокосового молока, яиц и сахара), \$5,20. Где приобрести: магазины **Ya Kun Kaya Toast** по всему острову

Жемчужины хокер-центров

Отправьтесь в увлекательное путешествие по колоритному миру уличной еды Сингапура с восьмёркой самых популярных местных блюд, которые можно отыскать в хокер-центрах по всему острову. От тарелки вкуснейшего риса с курицей до сочного краба в соусе чили – приготовьтесь к умопомрачительному гастрономическому приключению!

Chilli Crab

Chicken Rice

Hokkien Prawn Noodles

Indian Rojak

Nasi Lemak

Satay

Roti Prata

Kaya Toast

CHILLI CRAB

Традиционное блюдо Сингапура, чили-краб – фаворит местных *zi char*-ресторанов (ресторанов китайской домашней кухни). Автором этого кулинарного шедевра считается Madam Cher Yam Tian, хозяйка передвижной палатки с едой. Затем оригинальный рецепт был переосмыслен владельцем ресторана Dragon Phoenix Restaurant, который и внёс нынче популярные дополнения – яйца, *sambal* (чили-паста) и томатная паста.
ГДЕ: *Roland Restaurant* (#06-750, 89 Marine Parade Central), *ладенелу – сын Madam Cher*; *Dragon Phoenix Restaurant* (#06-00 Novotel Clarke Quay, 177A River Valley Road).

NASI LEMAK

Секрет *nasi lemak* кроется в ароматном рисе, приготовленном в кокосовом молоке и листьях пандана. Это традиционное блюдо малайской кухни подаётся с жареной во фритюре *ikan kuning* (желтохвостая ставрида), *ikan bilis* (жареные анчоусы),

kang kong (водяной шпинат) и *sambal* (чили-паста). Всё это оборачивается в банановые листья. Сегодня стали также популярны такие добавки, как арахис, кусочки огурца и яичница-глазунья.
ГДЕ:

Boon Lay Power Nasi Lemak (#01-106, Blk 221B Boon Lay Place)

KAYA TOAST

Загляните на завтрак в любое кафе в Сингапуре – и вы непременно увидите, как местные жители наслаждаются хрустящими тостами, намазанными тонким слоем масла и *kaya*, ароматного джема, изготовленного из кокоса, *пандана* (тропическое растение) и яиц.
ГДЕ:

Ya Kun Kaya Toast (по всему острову)

INDIAN ROJAK

Обязательно попробуйте этот местный салат из обжаренного теста, варёного картофеля, мяса каракатицы, сваренных вкрутую яиц

и других ингредиентов, в сочетании рожающих столь богатую палитру сладкого, кислого и пряного вкуса!
ГДЕ:

Temasek Indian Rojak (#01-254, Tekka Centre, 665 Buffalo Road)

CHICKEN RICE

Одно из любимейших национальных блюд, рис с курицей по-хайнаньски содержит три уникальных ингредиента: ароматный рис, жареные или вареные кусочки курицы и обязательно соус чили или имбирная паста.
ГДЕ:

Boon Tong Kee (#01-93, 34 Whampoa West)

SATAY

Идеальное блюдо для компании из нескольких человек. Представляет собой несколько шпажек с жареным мясом (чаще всего говядина, курица или баранина) и с соусом барбекю. Подаётся с луком, лепёшками *ketupat* (рисовые лепёшки, завернутые

в кокосовые листья) и густым арахисовым соусом, который одновременно сладкий и ореховый. Сате – это воистину одно из основных блюд сингапурской кухни, которое можно заказать в большинстве хокер-центров.
ГДЕ:

Satay by the Bay (#01-19, 18 Marina Gardens Drive)

ROTI PRATA

Появившееся в Сингапуре благодаря индийским иммигрантам, *roti prata* буквально переводится как «плоский хлеб» (*roti*). Приготовление этого блюда – настоящее театральное представление. Мастер виртуозно вращает в воздухе слой теста, пока тот не станет совсем тонким. Затем лепёшка готовится в смазанной маслом сковородке. Попробуйте классическую версию с сахаром и соусом карри, лепёшку с яйцом или выберите совсем иной вариант исполнения этого блюда. А варианты этих масса: от *roti prata*, сложенной

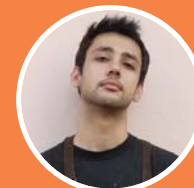
наподобие праздничной салфетки, до *roti prata* с мороженым.
ГДЕ:

The Roti Prata House (246M Upper Thomson Rd)

HOKKIEN PRAWN NOODLES (ЖАРЕНАЯ ЛАПША С КРЕВЕТКАМИ)

Hokkien Prawn Noodles это восхитительно сытное блюдо из яичной лапши, вермишели, креветок, кальмаров, кусочков свинины, с добавлением яиц и свиных шкварок. Приготовление происходит быстрой обжаркой в раскалённом масле, а бульон-основу составляют креветки и свиные кости. Доподлинно происхождение этого блюда неизвестно до сих пор, но считается, что первыми его начали продавать хоккиенские моряки в послевоенный период.
ГДЕ:

Nam Sing Hokkien Fried Mee (#01-32, Old Airport Road Food Centre, 51 Old Airport Road)



Шеф-повар
Сэм Чаблани

Ресторан Fat Lulu's

В список моих любимых местных блюд входят...

Рис с курицей по-хайнаньски в Nam Kee Chicken Rice & Restaurant (201 Upper Thomson Road); *bak chor mee* (лапша с варёным свиным фаршем, печенью, грибами и, в некоторых случаях, рыбными фрикадельками и ростками фасоли) в Ming Fa Fish Balls (246B Upper Thomson Road); и *Hokkien mee* (толстая яичная лапша, обжаренная в тёмном соевом соусе) в Chomp Chomp Food Centre (20 Kensington Park Road).

Среди менее известных мест я могу порекомендовать...

Lau Pa Sat, где снаружи за стойкой № 8 подают восхитительные острые креветки, обжаренные в соусе барбекю. А также стойку Western Food в маленьком *kopitiam* в районе Toa Payoh (Blk 8, Lorong 7), где можно попробовать горячую мясную тарелку-ассорти с соусом из чёрного перца, куда входит куриный и свиной стейки, говяжий бифштекс на кость, жареный бекон, картошка-фри, колбаски, яичница и жареный *kailan* (китайская брокколи).

Популярные рестораны

СОВРЕМЕННЫЙ ВЗГЛЯД НА ТРАДИЦИОННЫЕ РЕЦЕПТЫ

Гастрономическое попури LOOF

Новое меню, разработанное Бьёрном Шеном, шеф-поваром Artichoke, предлагает уникальные вариации нескольких самых популярных традиционных блюд. Новая концепция, в частности, содержит шедевр современной сингапурской кухни, *bak chor mee grilled cheese*, сочетающий в себе американский сэндвич с горячим сыром, лапшу и свиной фарш с грибами.

- www.loof.com.sg
- #03-07 Odeon Towers, 331 North Bridge Road
- (65) 6337 9416
- City Hall



Бар-ресторан для взрослых LITTLE BASTARD

Отправляйтесь по адресу 115 King George's Avenue, и, поднявшись по неприметной лестнице, вы найдёте дверь в бар с громким названием Little Bastard. Здесь вы можете попробовать блюда фьюжн-кухни, такие как утиное конфи *penyet* (разбитое) и десертный алкогольный коктейль *cendol* (на основе одноимённого десертного напитка из кокосового молока, рисового желе в виде зелёной лапши, красной фасоли, тёртого льда и пальмового сахара).

- www.facebook.com/littlebastardsg
- 115 King George's Avenue
- (65) 8459 9893
- Lavender



Море китайской кухни TUNGLOK HEEN

Первое зарубежное заведение всемирно известного канадского шеф-повара Сусура Ли. Здесь вы увидите изысканные блюда современной китайской кухни, такие как охлаждённое мясо краба со свежим молоком, трюфелями и икрой, или морские гребешки, приготовленные на пару, с жареным чесноком. Также вы сможете попробовать традиционные чаошаньские лакомства и блюда хунаньской кухни, известной своими острыми вкусами.

- www.tunglokheen.com
- 6 Sentosa Gateway, Hotel Michael in Resorts World Sentosa
- (65) 6884 7888
- HarbourFront



Совершенное качество REVOLUTION COFFEE

В этой необычной кофейне варят отменный кофе из зёрен известного сорта, приобретаемого в Single Origin Roaster (Сидней). В меню здесь также можно найти такие блюда, как лапша с *buah keluak* (чёрный орех, растущий в Юго-Восточной Азии) и пуддинг *pulut hitam* (чёрная рисовая каша) с карамелью из *gula melaka* (пальмовый сахар).

- www.facebook.com/RevolutionCoffeeSG
- #01-03A Infinite Studios, 21 Media Circle
- (65) 6777 2110
- One-north

Традиционные блюда COCONUT CLUB

Известный как хвалебными, так и сомнительными отзывами, этот ресторан с неоднозначной репутацией предлагает посетителям попробовать эксклюзивную интерпретацию традиционного блюда сингапурских хокер-центров, *nasi lemak*. Пока вы наслаждаетесь непринуждённой атмосферой, побалуйте себя старым-добрым десертом *cendol* и домашним холодным чаем из лимонграсса, особенно вкусным во время жары.

- www.facebook.com/thecoconutclubsg
- 6 Ann Siang Hill
- (65) 6635 2999
- Tanjong Pagar

С фермы прямо на стол OPEN FARM COMMUNITY

Расположившись на утопающей в зелени территории в 35000 кв. футов (3252 кв. м), некогда принадлежавшей гольф-клубу, Open Farm Community предлагает попробовать блюда, вдохновлённые местными кулинарными традициями и приготовленные из свежайших продуктов собственного производства. Рекомендуем в первую очередь попробовать стейк тартар, маринованный с имбирём и чили, и насыщенный банановый крем с панданом и имбирным печеньем.

- www.openfarmcommunity.com
- 130E Minden Road
- (65) 6471 0306
- Orchard

Азиатский фьюжн UPPER PLACE

Загляните в изысканный ресторан азиатской и европейской кухни. Насладитесь *lobster kueh pie tee* (хрустящая корзиночка с сочной начинкой из тонко порезанных овощей и мяса омара), фирменной *laksa risotto* (острый рис в густом бульоне на основе кокосового молока) и морковным пирогом с мороженым, корицей и морковным тюлем.

- www.wangzhotel.com/eatdining
- 231 Outram Road, Wangz Hotel
- (65) 6595 1380
- Outram Park



ЗВЁЗДНЫЕ РЕСТОРАНЫ МИШЛЕН

Подробную информацию о Мишленовском гиде (Сингапур) можно узнать на сайте: guide.michelin.sg

SUMMER PAVILION

1* Мишлен

Один из лучших ресторанов кантонской кухни, Summer Pavilion предлагает попробовать такие деликатесы, как вареный рис с мясом омара и барбекю из свиной иберико с медовым соусом. Идеальным завершением станут такие традиционные десерты, как сладкий миндальный чай с добавлением снежного лотоса.

- www.ritzcarlton.com/en/hotels/singapore/dining/summer-pavilion
- 7 Raffles Avenue
- (65) 6434 5286
- Promenade



KA SOH

Bib Gourmand (отличная еда по разумным ценам)

Скромное заведение с более чем 70-летней историей за спиной предлагает вам лёгкие, но вкусные блюда. Зайдите в этот уютный ресторанчик, расположенный на известной улице Tofu Stree, и попробуйте ароматную лапшу и молочный белый рыбный суп из змееголова, приготовленный на бульоне из рыбных костей, варившихся более четырёх часов.

- www.ka-soh.com
- 2 College Road, Alumni Medical Centre
- (65) 6473 6686
- Outram Park



Стильно и удобно COO BISTRO

COO привлекает тех, кому недостаточно обычной местной кухни. Мы рекомендуем попробовать здесь суп с лапшой и креветками всем, кто обожает такие супы. Также не оставьте без внимания Tiong Bahru Platter, тарелку-ассорти из свинины, куриного *satay* (жареное мясо на шпажках), приправленной рыбы и *mackerel keropok* (рыбные чипсы из скумбрии).

- www.staycoo.com/eat
- 259 Outram Road
- (65) 6221 7060
- Outram Park

HONG KONG SOYA SAUCE CHICKEN RICE & NOODLE

1* Мишлен

Эта с виду простая лавка в Chinatown Food Complex известна своими восхитительными блюдами – лапшой и рисом с курицей и соевым соусом. Сладкий и одновременно с этим солёный соевый соус делает куриное мясо таким нежным и сочным, что сразу же влюбляешься в этот неповторимый вкус.

- #02-126, 335 Smith Street
- Chinatown

SHOUKOUWA

2* Мишлен

Shoukouwa – достойный выбор Мишлен (2 звезды!), который должны оценить и вы. Маленький ресторанчик под крылом Emmanuel Stroobant Group располагает местом всего для восьми человек и вместо стандартного меню предлагает так называемое меню *otakase* (выбор шеф-повара), включающее блюда из самых свежих сезонных ингредиентов.

- www.shoukouwa.com.sg
- #02-02A One Fullerton, 1 Fullerton Road
- (65) 6423 9939
- Raffles Place

BALESTIER ROAD HOOVER ROJAK

Bib Gourmand (отличная еда по разумным ценам)

Если вы любитель кулинарных изысков вроде столетних яиц, вы непременно оцените здешнюю интерпретацию рецепта местного салата из овощей, фруктов и жареного теста. В основу соуса добавлена паста из креветок с острова Пенанг, а также секретный ингредиент, придуманный хозяином ресторана.

- 90 Whampoa Drive
- (65) 6253 0137
- Boon Keng

Барная карта ТАЙНЫЕ МЕСТА



GIBSON

Сильный акцент на золотые цвета в интерьере заставляет невольно вспомнить роскошные заведения, однако к концу вечера вы убедитесь, что атмосфера в Gibson далека от чопорной формальности. Gibson по-настоящему гордится своим богатым ассортиментом крепких напитков, который не оставит равнодушным даже самого привередливого ценителя. Особенно хорош The Prohibition – яркое и необычное сочетание Cutty Sark Prohibition Edition, Campari и Antica Formula, рождающее пряный, древесный вкус.

www.gibsonbar.sg
Level 2, 20 Bukit Pasoh Road
(65) 9114 8385
Outram Park

28 HONG KONG STREET

Не имея пафосной рекламы и каких-либо вывесок, 28 Hong Kong Street создаёт впечатление тихого и неприметного местечка. Но стоит только оказаться внутри, как всё меняется, и становится ясно, что это место идеально подходит для шумных и общительных компаний. А заядлых посетителей баров наверняка порадует то, что стандартный объем шота здесь больше, чем в других заведениях (при общепринятом объеме 30 мл).

www.28hks.com
28 Hong Kong Street
(65) 6533 2001
Clarke Quay



В баре B28, расположенном в подвальном помещении, подают лучший виски в городе!

В баре Gibson вы сможете попробовать как классические напитки, так и самые смелые коктейли.



Попробуйте специальное меню экспериментальных напитков в Operation Daggers

B28

Каждый ценитель солодового виски в Сингапуре знает, какой бар является одним из самых лучших, когда дело касается этого напитка. И это – бар B28. Отправляйтесь сюда, чтобы оценить впечатляющую коллекцию из более чем сотни видов виски, рома и других напитков, и попадете на еженедельный концерт джаз-музыки с участием местных и зарубежных исполнителей.

www.bttwentyeight.com
28 Ann Siang Road, The Club Hotel
(65) 9298 8863
Telok Ayer

OPERATION DAGGER

Чтобы оказаться в этом подвальном логове Люка Уэрты, главного бармена Operation Dagger, вам придется сперва преодолеть лестничный пролет, обозначенный странным символом в виде прямоугольника и перевёрнутой короны. Эта подпольная каморка предлагает только специальное меню экспериментальных напитков, таких как The Egg, сделанный с солёным яичным ликёром, и opakase, состоящего из шести разных коктейлей и вкусных закусок.

www.facebook.com/operationdagger
#B1-01, 7 Ann Siang Hill
(65) 6438 4057
Telok Ayer

THE HORSE'S MOUTH

Рядом с кассой в Uma Uma Ramen за занавеской находится дверь. Именно за этой дверью прячется лестница, ведущая в The Horse's Mouth. В этом маленьком izakaya-баре знают своё дело – вы не поверите своим глазам, когда увидите, как ловко и умело смешиваются классические напитки.

И это потрясающе!

horsesmouthbar.com
B1-3 Forum The Shopping Mall
583 Orchard Road
(65) 6235 1088
Orchard

BITTERS & LOVE

Не обращайте внимание на заколоченные окна, исписанные всякими каракулями. Просто зайдите внутрь – и вы увидите, что Bitters & Love более чем живы. Здесь для вас с удовольствием придумают напиток, исходя из ваших предпочтений. А с таким необычным меню вам никогда не наскучит это место. Совершенно точно.

www.bittersandlove.com
118 Telok Ayer Street
(65) 6438 1836
Telok Ayer



PHAT CAT LAUNDRY

Этот чудакватый бар в районе Keong Saik отлично подходит для людей с чувством юмора – на стенах красуются ряды коробок из-под стиральных порошков, плакаты китч-тематики, а в названиях коктейлей – отсылки к банальным попсовым песням. Выбирая алкогольные напитки, обязательно обратите внимание на специальные чайные коктейли, например, Aromatised Oolong (водка со вкусом персикового османтуса, демерара, цитрусовый сок и игристое вино prosecco) или Chrysanthemum Stage (джин с ароматом хризантемы, тоник и биттеры Boston).

www.phatcatlaundry.com
4 Jiak Chuan Road
(65) 6221 8262
Outram Park



THE BELLJAR

Этот ещё пока молодой бар расположился недалеко от шумного района Circular Road. Его фишка – три тематических этажа, где для каждого найдётся занятие по душе. В то время как шопоголики и гурманы будут заняты на первом этаже, изучая находящиеся там магазины и рестораны, ценители хорошего алкоголя могут передохнуть на третьем этаже в коктейль-баре, где для них приготовят – по специальному заказу или на усмотрение бармена – лучшие напитки.

www.facebook.com/thebelljar.sg
18 North Canal Road
(65) 8182 2858
Clarke Quay

Барная карта НОВЫЕ БАРЫ



BRACI

Оставьте многоядную и шумную улицу Boat Quay, поднявшись в рассчитанный всего на 30 человек бар на крыше, и насладитесь фирменными коктейлями и фантастическим видом на реку Сингапур. Если вы любитель более крепких напитков, попробуйте коктейль Diplomatico Old Fashioned. Хотите освежиться в жаркую погоду? Возьмите Bramble – бодрящее сочетание джина Bombay Sapphire, лимонного сока и сахарного сиропа, с добавлением шарика ежевичного льда.

www.braci.sg
#05-01/ #06-01, 2 Boat Quay
(65) 6866 1933
Clarke Quay



RED TAIL BAR

Наблюдайте за творящимся снаружи безумием сквозь стеклянные стены Red Tail Bar, наслаждаясь жизнью среди рисованных бамбуков и высоких столиков, на которых выстроились коктейли, посвящённые самым выдающимся местам крутых вечеринок в Азии, например, Party Like It's '97 (Гонконг), Wild Pearl с водкой соджу (Сеул), фруктовый Jungle Juice (Бали).

www.redtailbar.com
3C River Valley Road
(65) 6738 2988
Somerset



SKYLINE CLUB & LOUNGE

С территории бара, расположившегося на 45-ом этаже бизнес-центра Singapore Land Tower, открывается захватывающий вид на Центральный деловой центр. Почувствуйте свободу, погрузившись в бурное веселье под хаус-музыку местных диджеев. Шикарное обслуживание (даже бенгальские огни в бокалах!), «дамский» вечер под названием Vanilla Sky, когда всем девушкам и женщинам разрешается взять до 22:00 пять бокалов шампанского бесплатно, а также косметологические услуги от брендов Zaloga и Toni&Guy.

skyline45.com
Level 45 Singapore Land Tower, 50 Raffles Place
(65) 8747 8168
Raffles Place

Фантастический выходной для всей семьи

Десять отличных идей, как провести время с детьми в Сингапуре.



Вниз по реке

РЕЧНОЙ КРУИЗ В СИНГАПУРЕ

Проникнитесь величием исторических и известнейших достопримечательностей города с палубы традиционной лодки (bumboat) на реке Сингапур. Полюбуйтесь видом колониального фасада Fullerton Hotel и насладитесь завораживающим сиянием городского горизонта.

- www.rivercruise.com.sg
- 59 Boat Quay
- (65) 6336 6111
- Clarke Quay

Посетите органическую ферму

BOLLYWOOD VEGGIES

Отправьтесь в увлекательное и познавательное путешествие по окрестностям Кранджи. Посетите бесплатную экскурсию в музей истории еды, после чего обязательно загляните в фермерский магазинчик, чтобы приобрести здоровые, натуральные продукты.

- emint.com
- 100 Neo Tiew Road
- (65) 6898 5001
- Chua Chu Kang

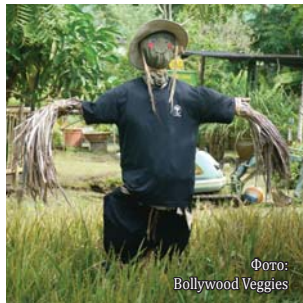


Фото:
Bollywood Veggies



Исследуйте продуктовый рынок

WET MARKET ADVENTURE (WOK 'N' STROLL)

Приоткройте завесу тайны над жизнью простых сингапурцев, посетив крупнейший продуктовый рынок города – Tekka Market. В прошлом скотобойня, сегодня это место представляет собой красочный лабиринт из свежих товаров, экзотических ингредиентов и рядов лавочек с вкусной уличной едой.

- www.woknstroll.com.sg
- (65) 8338 3571
- Маленькая Индия

В погоне за дикой природой

ЗООПАРК СИНГАПУРА

Являясь домом для более чем 2 800 животных, Зоопарк Сингапура также располагает увлекательной детской зоной Rainforest Kidzworld, где юные посетители зоопарка могут пообщаться с животными с фермы, порезвиться на водной игровой площадке и поучаствовать в интерактивных шоу с животными.

- www.zoo.com.sg
- 80 Mandai Lake
- (65) 6269 3411
- Choa Chu Kang + автобус 927



Откройте в себе художника

KEPPEL CENTRE FOR ART EDUCATION

В этом центре художественного воспитания на территории Национальной галереи Сингапура вы можете интересно и познавательно провести время всей семьёй, посещая интерактивные игровые площадки и принимая участие в представленных развлекательных мероприятиях.

- www.nationalgallery.sg
- #01-01, The National Gallery, 1 St. Andrew's Road
- (65) 6271 7000
- City Hall



Путешествие к соседним островам

СОСЕДНИЕ ОСТРОВА

Оставьте ненадолго Сингапур и отправьтесь на лодке к соседним островам. Вас ждёт тихий отдых на нетронутых пляжах острова Кусу, путешествие по лесам острова Сент-Джон и велосипедная прогулка по живописному острову Пулау Убин.

- Разные адреса

Вдали от цивилизации

S.E.A. AQUARIUM

100 000 морских обитателей всевозможных форм, размеров и цветов ждут вас в S.E.A. Aquarium, чтобы очаровать раз и навсегда. Наблюдайте за тем, как проплывают мимо скаты и акулы в зоне «Открытый океан», где находится удивительное панорамное окно.

- www.rwsentosa.com
- 8 Sentosa Gateway, Sentosa Island
- (65) 6577 8888
- HarbourFront

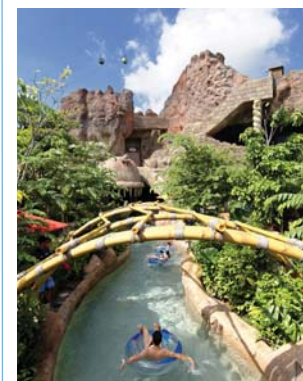


Большой всплеск

АКВАПАРК «ADVENTURE COVE WATERPARK»

Неспешно проплыть по Lazy River? Слететь вниз по одной из полудюжины горок, да так, что брызги будут лететь во все стороны? Поймать волну почти что в метр высотой в BlueWater Bay? Или полежать на солнышке на удобном шезлонге? Здесь вы сможете испытать всё это и многое другое.

- www.rwsentosa.com
- 8 Sentosa Gateway, Sentosa Island
- (65) 6577 8888
- HarbourFront



На экскурсию в пожарную часть

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ПОЖАРНАЯ СТАНЦИЯ

Старейшая пожарная станция из действующих в Сингапуре – Центральная пожарная станция – включает в себя Галерею наследия гражданской обороны, в которой детям предоставлена возможность посмотреть на старинные пожарные машины и оборудование и узнать больше о современных способах тушения пожара.

- www.scdf.gov.sg
- 62 Hill Street
- (65) 6332 2996
- City Hall



Образование через еду

FOOD FOR THOUGHT

(БОТАНИЧЕСКИЙ САД СИНГАПУРА)

Food for Thought живёт с девизом «Хорошая еда ради благих целей», а потому это именно то место, куда стоит направиться, чтобы сытно поесть. Некоторые из таких целей – обеспечение чистой водой и спонсирование обучения детей из малоимущих семей. Детское меню «Food for Tots» предлагает рыбные палочки и картошку фри, спагетти и блинчики с молочным шоколадом.

- www.foodforthought.com.sg
- #B1-00 Singapore Botanic Gardens, Tanglin Gate, 1 Cluny Road
- (65) 6338 4848
- Botanic Gardens



Движущиеся дорожки и эскалаторы – это далеко не всё.

Покоряйте вершины и катайтесь с горок в нашем игровом сафари. Благодаря возможности занять вашего ребёнка на многие часы, у вас появится время, чтобы оценить многообразие выбора в аэропорте Чанги.

Откройте путешествия заново на changiairport.com

@ChangiAirport

Детская игровая площадка
Терминалы 1, 2 и 3

Проведите время
до вылета с пользой.
Лучшие предложения
Changi Airport.

СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ: WWW.YOURSINGAPORE.COM

CHANGI
аэропорт Сингапура

обслуживание высшего класса

Откройте путешествия заново на
changiairport.com



ЕДИТЕ НАШ САЙТ WWW.YOURSINGAPORE.COM

обслуживание высшего класса



